

Georg Philipp
TELEMANN

O selig Vergnügen, o heilige L

TVWV 1:1212

Kommunionskantate

für Alt, Bass

2 Altböckflöten und Basso

O blessed contentment

Communion

for 2'

2 alto recorders

herausg

'

'

'

'

'

'

'

'

'

'

'

'

'

'

'

'

'

'

'

'

'

'

'

'

'



Carus 39.121/03

Inhalt

Vorwort / Foreword	3
1. Duetto (Alto, Basso) O selig Vergnügen, o heilige Lust	5
2. Recitativo e Duetto (Alto, Basso) Vernunft, mit dir hab ich hier nichts zu tun	8
3. Aria (Alto) O du süße Lebensspeise	11
4. Recitativo (Alto) Mir kann nicht anders sein	14
5. Aria (Basso) O Seelenschatz, o Herzensgut	15
6. Recitativo con accompagnamento (Basso) Nun steht das Paradies	
7. Duetto (Alto, Basso) Herr Jesu, dir leb ich, dir will ich auch sterl	

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

„diesem Werk ist folgendes Aufführungsmaterial erhältlich:
Partitur, zugleich Orgelstimme (Carus 39.121),
Klavierauszug (Carus 39.121/03),
Violoncello/Contrabbasso (Carus 39.121/11),
Flauto dolce I (Carus 39.121/21),
Flauto dolce II (Carus 39.121/22).

Vorwort

Georg Philipp Telemanns Abendmahlskantate *O selig Vergnügen, o heilige Lust* (TVWV 1:1212) ist in einer Handschrift der Universitätsbibliothek Johann Christian Senckenberg in Frankfurt am Main mit der Signatur *Ms. Ff. Mus. 1301* überliefert. Es handelt sich um eine Partitur und einen unvollständigen Stimmensatz, bestehend aus den Stimmen *Alto, Flauto 1^{mo}, Flauto 2, Violetta 1, Violetta 2, Violoncello und Organo*, von denen die letztgenannte bezeichnet und dem Chorton der Orgel entsprechend eine große Sekunde tiefer in F-Dur notiert ist. Die als Umschlag dienende Orgelstimme trägt die Titelaufschrift: *Comunion-Cantata. | O seelig Vergnügen! ô heilige Lust! | A. et B. | 2 Flauti. | 2 Violini se piace. | Violoncello. | et | Organo.*

Partitur und Stimmen sind wahrscheinlich ganz, zumindest aber unter Beteiligung von Johann Balthasar König (1691–1758) geschrieben, der von 1703 bis zum Ende der Frankfurter Amtszeit Telemanns (1712–1721) der städtischen Kapelle angehört hatte, dann zum Musikdirektor an St. Katharinen aufrückte und 1727 als Nachfolger von Johann Christoph Bodinus (1690–1727) auch das einst von Telemann verwaltete Amt des Kapellmeisters an der Barfüßerkirche übernahm. Die Partitur ist offensichtlich anhand von Stimmen zusammengestellt. Die mit der Partitur überlieferten Stimmen gehen ihrerseits auf diese zurück. Nur die in der Partitur nicht enthaltene Generalbassbezeichnung ist in der Orgelstimme wohl von König frei hinzugefügt.

Der heute unvollständige Stimmensatz enthält keine für den Vokalbass, doch ist dessen Partie vollständig in der Partitur enthalten. Für die nach der Beschriftung des Umschlagtitels zu erwartenden 2 Violinen sind keine Stimmen vorhanden, wohl aber für die Blockflöten (Violetta 1 und 2). Diese duplizieren die Partien der Sätze 1 und 5–7. In den Sätzen 2–4 verstärken sie die Blockflöten. Im Prinzip gilt dies auch für den Bassus in der Oktavpartie des Gedenknoten-Teils von Nr. 6, wo die Blockflöten hier in der in der Partitur nicht enthaltenen Partie zu spielen haben. Während die Partien der Blockflöten g¹ auf d² gestimmt sind, sind diese in den Sätzen 1 und 5–7 in der Partitur nicht erkennbar. Wir geben in der praktischen Lösung die Partien hochoktaviert wieder, um den Blockflöten gemäßiger Lage wieder. Der Vermerk *se piace*, der im Umschlagtitel in Verbindung mit der Angabe 2 Violini auftritt, ist offenbar auf beide Violette zu beziehen: Die beiden Stimmen haben keine obligate Funktion und mögen im Blick auf einen größeren Kirchenraum zur Klangverstärkung hinzugefügt worden sein. Wir lassen sie weg.

Der Text der Kantate stammt von Erdmann Neumeister (1671–1756)², dem von Telemann für seine Kirchenmusik bevorzugten Dichter, der von 1715 an als Hauptpastor an der Jacobikirche in Hamburg wirkte. Die Dichtung lässt den gewandten Poeten und wortmächtigen Prediger erkennen. Die rezitativischen Partien, die die Abendmahlstheologie ihrer Zeit widerspiegeln, sind freilich, auch für damalige Gegebenheiten, teilweise recht breit geraten. Hier wird man heute Kürzungen in Betracht ziehen. Unsere Ausgabe macht für Nr. 2 und Nr. 7 Vorschläge.

Der Musiksammlung der Universität Göttingen Christian Senckenberg in Frankfurt am Main
Übermittlung von Kopien und Rekonstruktion der Kantate verhältnisse

Göttingen, im Sommer 2012

¹ Allerdings ist hier versehentlich der französische Violinschlüssel beibehalten; sinnvoll lesbar ist der Notentext jedoch nur im gewöhnlichen Violinschlüssel.

² Aus Neumeisters Sammlung von Gebets- und Gesangstexten zur Beichte und zum Heiligen Abendmahl *Der Zugang zum Gnaden-Stuhl Jesu Christo*, Weißenfels 1705. Vgl. Ute Poetzsch, „Telemanns Vertonungen von Texten aus Neumeisters Andachts-Buch „Der Zugang zum Gnaden-Stuhl Jesu Christo““, in: Henrike Rucker (Hrsg.), *Erdmann Neumeister (1671–1756), Wegbereiter der evangelischen Kirchenkantate* (Weißenfels Kulturtraditionen, Bd. 2), Rudolstadt 2000, S. 135–145.

Foreword

Georg Philipp Telemann's Communion cantata *O selig Vergnügen, o heilige Lust* (TVVV 1:1212) is to be found as a manuscript with the shelf mark *Ms. Ff. Mus. 1301* in the Johann Christian Senckenberg University Library in Frankfurt am Main. This consists of a score and an incomplete set of parts consisting of *Alto*, *Flauto 1^{mo}*, *Flauto 2*, *Violetta 1*, *Violetta 2*, *Violoncello* and *Organo*, of which the last mentioned is figured and, in accordance with the *Chorton* (choir pitch) of the organ, is notated a major second lower, in F major. The organ part, which serves as a cover, is inscribed with the title *Comunion-Cantata.* | *O seelig Vergnügen! ô heilige Lust!* | A. et B. | 2 Flauti. | 2 Violini se piace. | Violoncello. | et Organo.

The score and parts were probably written entirely by or with the participation of Johann Balthasar König (1691–1758), who had been a member of the city orchestra from 1703 until the end of Telemann's period of office in Frankfurt (1712–1721). Thereafter he was promoted to director of music at St. Catherine's and also became Johann Christoph Bodinus' (1690–1727) successor in 1727 in the position of Kapellmeister at the Barfüßerkirche, a position that Telemann too had once occupied. The score has obviously been reconstructed from parts. The parts that have been handed down with the score, in their turn, refer back to this score. Only the figuration of the basso continuo, which is not contained in the score, was probably added by the organ part by König.

The set of parts that today is incomplete does not contain a bass voice part, although this part is mentioned in the title on the cover. The parts for the 2 *Violini* mentioned in the title on the cover do not contain viola parts (*Violetta 1* and *2*) are excluded. The recorder parts in the first and fifth to seventh measures are also indicated. In the first, fifth and seventh measures the recorders are octave lower than the wind parts in the score, assuming that the soprano voices are in our era. Since the soprano voices are in our era, the recorders are in the treble clef. The same can be found in the *Violoncello* part. The *Violette* parts (notated in alto clef) are here too, curiously in the usual treble clef (and in the same pitch). No reasons are discernible for this. As a practical solution we have rendered the parts an octave higher, i.e., in a tessitura suited to the recorders. The libitum note *se piace* that is to be found in connection with the 2 *Violini* on the title page obviously refers to the two *Violette*, as neither of the voices has an obligatory function and may have been added, in the context of a larger church, to reinforce the sound. We have done without them.

The text of the cantata was written by Erdmann Neumeister (1671–1756),¹ Telemann's favored poet for church music texts, who became chief pastor at the St. Jacobi church in Hamburg in 1715. The poem reveals its author to be a skilful poet and eloquent preacher. The recitative parts, that reflect upon the theology of the Communion of their time, are in part extremely long, even for the customs at that time. Today one would consider cuts at this point. Our edition thus makes appropriate suggestions² and 4.

Sincere thanks are extended to the Johann Christian Senckenberg Institute for placing certain parts of our disposal and for granting permission to publish the cantata.

Göttingen, Summer 2000
Translation: Dr. Michael Hofmann

The F major score is included in the reduced copy. The text is included in the reduced copy. Quality may be reduced.

¹ The French treble clef, though, has been erroneously retained. The music only makes sense when read using the usual treble clef.

² From Neumeister's collection of prayer and song texts concerning Confession and Holy Communion *Der Zugang zum Gnaden-Stuhl Jesu Christo*, Weißenfels 1705. Cf. Ute Poetzsch, "Telemanns Vertonungen von Texten aus Neumeisters Andachts-Buch 'Der Zugang zum Gnaden-Stuhl Jesu Christo,'" in: Henrike Rucker (ed.), *Erdmann Neumeister (1671–1756), Wegbereiter der evangelischen Kirchenkantate* (Weißenfels Kulturtraditionen, vol. 2), Rudolstadt, 2000, p. 135–145.

O selig Vergnügen, o heilige Lust

Kommunionskantate

TVWV 1:1212

Georg Philipp Telemann

1681–1767

Klavierauszug: Paul Horn

1. Duetto (Alto, Basso)

2 Flauti
Basso continuo

Bc Flauti

8 Alto
Basso

14 Alto
Basso

21 Alto
Basso

22 Fl

Aufführungsdauer / Duration: ca. 17 min.

Urtext

© 2011 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 39.121/03

Generalbassaussetzung:

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

Klaus Hofmann (Heripol.)

Urtext

Edition und

Generalbassaussetzung:

Klaus Hofmann (Heripol.)

35

- - li - ge Lust, o se - lig - Ver - gnü - gen, o _ hei - -
 - - li - ge Lust, o se - lig - Ver - gnü - gen, o _ hei - -

f *p*

42

- li - ge ____ Lust!
 - li - ge ____ Lust!

f

49

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ich ge - he _ bei mei - nem Er -
 Ich ge - he _ bei mei - nem Er -
 Bc
 Fine

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ti - sche, da - mit mich ein himm - li - sches Lab - sal er - fri-sche, ein himm-li - sches
 - ser zu Ti - sche, da - mit mich ein himm-li - sches Lab - sal er - fri - sche, ein himm - li -

Fl

63

Lab-sal, ein himm-li - sches Lab-sal er - fri - sche.
sches, ein himm-li - sches Lab-sal er - fri - sche.

Fl
Bc

70

Mich spei - set und trän-ke-tet sein Leib und
Mich spei - set und trän-ke-tet sein J

Bc
Fl

78

Glau-ben voll Freu-de _ und Mr
Glau-ben voll Freu-de _ und Mu'

Fl

85

- fel und Höll-e, Teu-fel und Höll-e, Teu-fel und Höl - le _ be - sie - gen.
- et mich Teu-fel und Höll-e, Teu-fel und Höll-e, Teu-fel und Höl - le _ be - sie - gen.

Bc

Da capo

2. Recitativo e Duetto (Alto, Basso)

* Siehe Vorwort. / See the Foreword.

19

Weine ist we sentlich das-sel - be Fleisch und Blut, das un-er Je-sus an - ge-nom-men:

22

Der Je-sus, der am Kreu-ze hing, der le-bend aus dem Gra-be und sicht-bar-lic^h

26 arioso

selber hier die Ga-be, die leib-lich un-ser Mund ge-i.

30

Glau - be nic'

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

chen noch bie - gen, noch bie - gen:

Duetto
35 Alto

O hei - li - ge Lust, o se - lig_ Ver - gnü - gen, o hei -

Basso

Bc

41

li -

se - lig_ Ver -

47

gnü - gen,

gnü -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert
gen!

Evaluation Copy - Quality may be reduced

• Carus-Verlag

gnü - gen, o - se - lig_ Ver-gnü -

gnü - gen, o - se - lig_ Ver-gnü -

f

3. Aria (Alto)

Fl solo
cantabile

4 Alto
O du sü - ße Le-bens-spei-se, die mein Mund un
Bc

6 Bc

9 o du
Bc

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

Fl
Bc

14

wun-der-ba-re Wei-se Gott die Spei-se, Gott die Spei-se sel - ber ist.

Fl.

f

17

19

Wer kann... eb e... n: Dei - nen Leib, der vor mich starb und mir

Fl.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

s Heil er-warb, gibst du, Je - su, mir, — mir zu es - sen. Fl.

Bc

f

25

27

29

32

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

Carus-Verlag

4. Recitativo (Alto)

Alto

Mir kann nicht an-ders sein, als ob ich un-ter dei-nem Kreu-ze stün-de und

Bc

4

hät-te selbst den Leib zum Op-fer für die Sün-de Gott,

7

bracht, da-durch er mich ge-

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

10

ich auch hie-rauf dein Blut mit mei-nen Hän-den auf, und

* Siehe Vorwort. / See the Foreword.

* Siehe Vorwort. / See the Foreword.

5. Aria (Basso)

Adagio Flauti

Basso

O See-len-schatz,
o See-len - schatz, o Her-zens-gut
ns-

Bc Fl

gut, das du mir, Je - su, Je - - - su, schen-kest, Fl

Bc

da du mich durch dein wah- - - - - re, an dei-nem Ti - sche trän -

Bc

kes - Dein Blut lässt mich in Kreuz und Not, in Kreuz und

Bc Fl

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced

Dein Blut lässt mich in Kreuz und Not, in Kreuz und

Bc

und wi-der al - le Sün-den, ja wi - der Teu-fel, Höll und Tod, Trost, Schutz,

Fl

Carus 39.121/03

19

Trost, Schutz und Ret - - - - - tung fin - den.

Bc

Fl

22

Denn ich _ bin dein, und du _ bist mein, ich

Bc

Fl

25

mein, was, was kann an mir ver-damm-lich sein, ver-

Bc

mir ver-damm-lich

27

sein, Fl an mir ver - damm

Bc

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Original evtl. gemindert

3

lich, ver - damm - lich

29

sein.

Fl

6. Recitativo con accompagnamento (Basso)

Basso

Nun steht das Pa-ra-dies, nun steht der Him-mel of-fen, nun kann ich nichts als Heil und Le-ben hof-fen.

Nun ist der Bund mit Gott ver-neut, nun ist das Tes-ta-ment von mei-ner Se-lig-ke-i-'

die-hen. Nun leb ich oh-ne Furcht, nun ste-h' ich

sol-chen r

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert

PROBEPAKET

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

13

sol-chen r

...ch Je-sus liebt! Zeuch, Je-su, mich mit Kräf-ten an, dass ich mich

ver-leug-nen kann, dass ich mich ganz an dich er-ge-be und mehr in dir als in mir sel-ber le-be.

7. Duetto (Alto, Basso)

Flauti

8

16

Alto
Basso

Herr Je-su, dir leb ich,
Herr Je-su, dir leb ich,

Fl

22

Herr Je-su, dir
He

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert

ben, so will ich dein e - wi - ges - Ei - gen - tum sein, Ei - gen - tum sein, so will ich dein e - wi - ges - Ei - gen - tum sein.

Fl

36

Herr Je-su, dir leb ich, dir will ich auch ster-ben, ster -
Herr Je-su, dir leb ich, dir will ich auch ster-ben, ster -

Fl Bc

p f p

44

- ben, ster - ben, so will ich dein e - w' -
ben, ster - ben, ster - ben,

Fl Bc Fl Bc

f p f p

51

sein, so will ich dein e - wi -
so will ich dein e -

sein.

Fl

f

57

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced

Original evtl. gemindert

Fl

sün-de, lass Teu-fel und Welt, lass Wol-lust, lass Eh-re, lass Geld mich nim-mer-mehr
Lass Sün - de, Teu - fel, Welt, lass Wol - lust, Eh - re, Geld mich nim - mer - mehr

Bc

p

Fine

71

fan - gen,
fan - gen,

Fl f

78

er - ful - le_ dar - ge - gen mein hei - ßes Ver - lan
er - ful - le_ d^r

Bc p

85

füh - re_ von hin - nen a_

Bc p

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced

Original evtl. gemindert

dort o - ben mich ein, die Kro - ne des

Him - mel zu er - ben, im Him - mel zu er - ben.

Le - bens im_ Him - mel zu er - ben, im Him - mel zu er - ben.

Da capo